

Analyzing Fan Authorship in Vocaloid Music – AMS/SMT 2025

Brandon Qi
bqi1@gradcenter.cuny.edu

Formal diagram of “God-ish”:

Formal unit	Intro	Refrain	Verse 1	Chorus	Refrain
Timestamp	0:00 - 0:20	0:20 - 0:34	0:34 - 0:50	0:50 - 1:18	1:18 - 1:31
First line	“愛のネタバレ 「別れ」 っぽいな” Spoiler for love: “Break-up”-ish	とう-とうる-とう-とう-とうる, “風” Tu tu-ru Tu tu tu-ru “-ish”	もういいぜ-もういいぜ それ That’s enough, that’s enough	神っぽいな それ卑怯 That’s God-ish, unfair	とう-とうる-とう-とう-とうる, “風” Tu tu-ru Tu tu tu-ru “-ish”
BPM	142	142	142	142	142

Formal unit	Bridge/Interjection	Chorus (Shortened)	Verse 2	Chorus	Refrain	Outro (Intro redux)
Timestamp	1:31-1:50	1:50 - 2:09	2:09 - 2:27	2:27 - 2:54	2:54 - 3:08	3:08 - 3:24
First line	メタ思考する本質は悪意？ Is the nature of meta-thinking malice?	何言ってるの？それウザい What are you talking about? How annoying	きっしょいね-きっしょいね-それ That’s disgusting, that’s disgusting	神っぽいな それ卑怯 That’s God-ish, unfair	とう-とうる-とう-とう-とうる, “風” Tu tu-ru Tu tu tu-ru “-ish”	愛のネタバレ 「別れ」 っぽいな Spoiler for love: “Break-up”-ish
BPM	103	103	142	142	142	142

Selected lyrics:

<i>Romaji</i>	English
Intro: 0:00 - 0:20 (bpm=142) (Oh my god) ai no netabare "wakare"ppoi na jinsei no netabare "shinu"ppoi na nani sore imi shinde kakkoi jan... soreppoi tangoshuu de odottenda shikkei	Intro: 0:00 - 0:20 (bpm=142) (Oh my god) Spoiler for love: "Break-up"-ish Spoiler for life: "Death"-ish That's so meaningful and cool... I'm dancing with a "-ish" wordbook Excuse me
Verse 1: 0:34 - 0:50 (bpm=142) mou ii ze mou ii ze sore mou ii ze mou ii ze gyaku ni koufun shite kita naa okkii ne okkii ne yume okkii ne okkii ne keiki ii kedo hinsei wa THE END ueei ueei "Gott ist tot"	Verse 1: 0:34 - 0:50 (bpm=142) That's enough, that's enough That thing, that's enough, that's enough I'm getting excited on the contrary It's big, it's big, (Your) dream, it's big, it's big Profitable, yet graciousness is THE END YAAAY YAAAY "Gott ist tot"
Bridge: 1:31 - 1:50 (bpm=103) meta shikou suru honshitsu wa akui? hito o kobaka ni shita you na sakui mui ni ikinobiru no wa muzukashii kenryoku ni nomarete yuragu akari kami o hitei shi kami ni narikawari gyokuza de hyouhen suru komonotachi hihan ni misekake jikai no inori Do you know? Chorus? (short): 1:50 - 2:09 nanitten no? sore uzai nanitten no? sore imi ga yoku wakannaishi nemucchau yo maji akippoi da ookee minna akippoi da ookee odoreru yatsu choudai choudai beam	Bridge: 1:31 - 1:50 (bpm=103) Is the nature of meta-thinking malice? A creation that looks down on people It's hard to survive in idleness A flickering light consumed by authority Pretending to be God by denying God Fools who change suddenly on the throne A prayer of self-discipline disguised as criticism Do you know? Chorus? (short): 1:50 - 2:09 (bpm=103) What are you talking about? How annoying, What are you talking about? I don't know what you mean, I'm falling asleep, seriously I'm easily bored, OK, everyone's easily bored, OK Give me something I can dance to - beam
Verse 2: 2:09 - 2:27 (bpm = 142) kisshoi ne kisshoi ne sore kisshoi ne kisshoi ne gyaku ni fan ni natte kita jan chicchai ne chicchai ne utsuwa chicchai ne chicchai ne Tensai yue kodoku desu ne kakkee kakkee "Gott ist tot"	Verse 2: 2:09 - 2:27 (bpm = 142) It's disgusting, it's disgusting That thing, it's disgusting, it's disgusting I'm becoming a fan on the contrary It's tiny, it's tiny, Your mind/(tool), it's tiny, it's tiny Lonely because of your genius How cool...how cool... "Gott ist tot"

Poetic mode: parallel couplet, semantically complex, regular sentence construction

Commentary mode: Frivolous, reminiscent of internet comments, slang speech highlighted in red, irregular construction

Foreign mode (PinocchioP?): intrusive and foreign quality, often literally in a foreign language

Bibliography

- Ado. 2020. “【Ado】うっせえわ - YouTube.” October 22, 2020.
<https://www.youtube.com/watch?v=Qp3b-RXtz4w>.
- . 2022. “【Ado】神っぽいな 歌いました.” YouTube. July 24, 2022.
https://www.youtube.com/watch?v=7i_nc5GGIsI.
- . n.d. “Ado.” YouTube. Accessed February 18, 2025.
<https://www.youtube.com/channel/UCIn9P4Qm3-EAY4aiEPmRwEA>.
- Bell, Sarah A. 2016. “The dB in the .Db: Vocaloid Software as Posthuman Instrument.” *Popular Music and Society* 39 (2): 222–40. <https://doi.org/10.1080/03007766.2015.1049041>.
- Butler, Mark J. 2006. *Unlocking the Groove: Rhythm, Meter, and Musical Design in Electronic Dance Music*. Profiles in Popular Music. Bloomington: Indiana University Press.
- De Clercq, Trevor. 2017. “Embracing Ambiguity in the Analysis of Form in Pop/Rock Music, 1982–1991”. *Music Theory Online* 23, (3). <https://doi.org/10.30535/mto.23.3.4>.
- Doodly [@doodly_sheery]. 2024. “brazilian miku <https://t.co/FiiLKqY1nb>.” Tweet. Twitter.
https://x.com/doodly_sheery/status/1824867218225566196.
- Heidemann, Kate. 2016. “A System for Describing Vocal Timbre in Popular Song.” *Music Theory Online* 22 (1). <https://doi.org/10.30535/mto.22.1.2>.
- Jenkins, Henry. 2006. *Convergence Culture: Where Old and New Media Collide*. New York: New York University Press.
- Kenmochi, Hideki. 2012. “Singing Synthesis as a New Musical Instrument.” In *2012 IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (ICASSP)*, 5385–88. Kyoto, Japan: IEEE.
- Lam, Ka Yan. 2016. “The Hatsune Miku Phenomenon: More Than a Virtual J-Pop Diva.” *The Journal of Popular Culture* 49 (5): 1107–24. <https://doi.org/10.1111/jpcu.12455>.
- MambaSé, dir. 2024. Miku Expo 2024 San Jose Concert Day 2 Part 3 (4K).
<https://www.youtube.com/watch?v=5foFRi7d0uc>.
- PinocchioP. 2021a. “PinocchioP - God-Ish Feat. Hatsune Miku.” YouTube. September 17, 2021.
<https://www.youtube.com/watch?v=EHBFKhLUVig>.
- . 2021b. “神っぽいな / 初音ミク.” ニコニコ動画. September 17, 2021.
<https://www.nicovideo.jp/watch/sm39334235>.
- . 2022. Vocalo Producers with VOCALOID – PinocchioP – The “unfocused feeling” of Hatsune Miku Interview by Yamaha. https://www.vocaloid.com/en/creator/creator_en_004.
- . 2023. ピノキオピー「皮肉を言ってマウントを取ってやろう！という気持ちはない」「神っぽいな」から『META』に通じる楽曲の本質 Interview by 北野創. <https://realsound.jp/2023/05/post-1333325.html>.
- Potatochii. 2023. “Rin Kagamine & Hatsune Miku Cosplay at a Convention with Friend! 💙💛💙.” Reddit Post. R/Vocaloid.
www.reddit.com/r/Vocaloid/comments/16tto48/rin_kagamine_hatsune_miku_cosplay_at_a_convention/.
- Tess Consulta, dir. 2022. Pinocchio P | GOD-ISH | Dance Cover.
<https://www.youtube.com/watch?v=nuMs180Xj0w>.
- “Utaite.” 2025. Utaite Wiki. February 17, 2025. <https://utaite.fandom.com/wiki/Utaite>.

Yamada, Keisuke. 2017. *Supercell Featuring Hatsune Miku*. 33 1/3 Japan. London, England: Bloomsbury Academic. <https://doi.org/10.5040/9781501325953>.

Zaborowski, Rafal. 2016. "Hatsune Miku and Japanese Virtual Idols." In *The Oxford Handbook of Music and Virtuality*, edited by Sheila Whiteley and Shara Rambarran, 1st ed, 111–28. Oxford Handbooks Series. Oxford: Oxford University Press, Incorporated.